

STIHL FS 511 C-M,
561 C-M

STIHL



2 - 27 Инструкция по эксплуатации



Содержание

1	Предисловие.....	2
2	Информация к данному руководству по эксплуатации.....	2
3	Обзор.....	3
4	Указания по технике безопасности.....	5
5	Подготовка мотокосы к эксплуатации.....	12
6	Сборка мотокосы.....	13
7	Настройка мотокосы для пользователя	15
8	Приготовление топливной смеси и заправка мотокосы.....	16
9	Запуск и останов двигателя.....	17
10	Проверка мотокосы.....	18
11	Работа с мотокозой.....	18
12	После работы.....	20
13	Транспортировка.....	21
14	Хранение.....	21
15	Очистка.....	21
16	Техническое обслуживание.....	21
17	Ремонт.....	22
18	Устранение неисправностей.....	22
19	Технические данные	24
20	Комбинации режущих инструментов, защиты и системы ношения.....	25
21	Запасные части и принадлежности	26
22	Утилизация.....	26
23	Сертификат соответствия ЕС.....	26
24	Адреса.....	27

1 Предисловие

Уважаемый клиент,

мы рады, что вы выбрали изделие STIHL. Мы разрабатываем и производим продукцию высочайшего качества, соответствующую потребностям наших клиентов. Наша продукция обеспечивает высокую надежность даже при экстремальных нагрузках.

STIHL – это и высочайшее качество обслуживания. Наши представители всегда готовы провести для вас компетентную консультацию и инструктаж, а также обеспечить всестороннюю техническую поддержку.

Компания STIHL безоговорочно проводит политику бережного и ответственного отношения к природе. Данное руководство по эксплуатации предназначено для содействия вам в безопасной и экологически благоприятной эксплуатации изделия STIHL в течение всего длительного срока службы.

Мы благодарим вас за доверие и желаем приятных впечатлений от вашего нового изделия STIHL.



д-р Николас Штиль

ВАЖНО! ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ И СОХРАНИТЬ.

2 Информация к данному руководству по эксплуатации

2.1 Действующие документы

Действуют местные правила техники безопасности.

- ▶ В дополнение к настоящему руководству по эксплуатации прочесть, усвоить и сохранить следующие документы:
 - Руководство по эксплуатации и упаковка используемого режущего инструмента

2.2 Обозначение предупредительных сообщений в тексте

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
- Указывает на возможные опасности, которые могут привести к тяжелым травмам или летальному исходу.
 - ▶ Описанные меры помогут предотвратить тяжелые травмы или летальный исход.

УКАЗАНИЕ

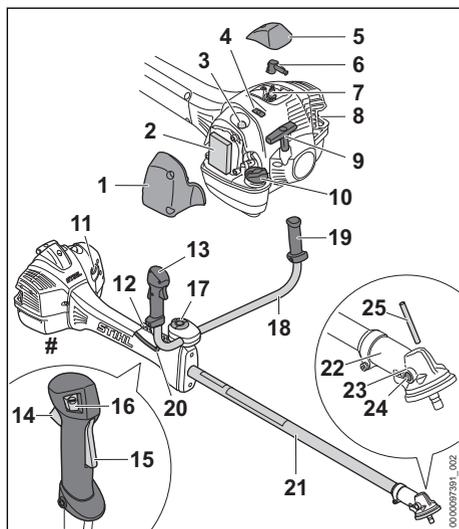
- Указывает на возможные опасности, которые могут привести к материальному ущербу.
 - ▶ Описанные меры помогут избежать материального ущерба.

2.3 Символы в тексте

-  Данный символ указывает на главу в данной инструкции по эксплуатации.

3 Обзор

3.1 Мотокоса

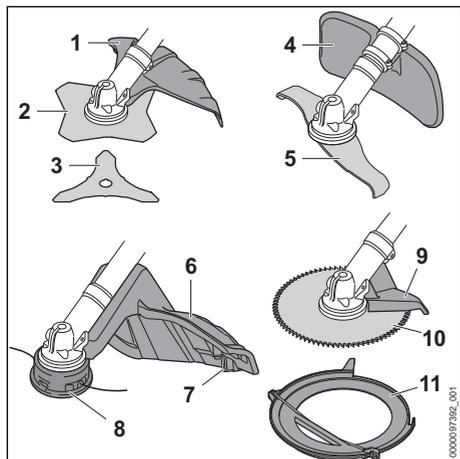


- 1 Крышка фильтра**
Крышка фильтра закрывает воздушный фильтр.
- 2 Воздушный фильтр**
Воздушный фильтр очищает воздух, поступающий в двигатель.
- 3 Ручной топливоподкачивающий насос**
Ручной топливоподкачивающий насос облегчает запуск двигателя.
- 4 Задвижка**
Задвижка служит для настройки летнего или зимнего режима работы.
- 5 Кожух**
Кожух закрывает контактный наконечник свечи зажигания.
- 6 Контактный наконечник свечи зажигания**
Контактный наконечник свечи зажигания соединяет свечу с проводом зажигания.
- 7 Свеча зажигания**
Свеча зажигания служит для воспламенения смеси топлива с воздухом.
- 8 Глушитель**
Глушитель уменьшает уровень шума, создаваемого мотокосой.
- 9 Пусковая рукоятка**
Пусковая рукоятка служит для запуска двигателя.

- 10 Замок топливного бака**
Замок топливного бака запирает топливный бак.
 - 11 Рычаг воздушной заслонки**
Рычаг воздушной заслонки служит для запуска двигателя.
 - 12 Перфорированная планка**
Перфорированная планка служит для монтажа системы ношения.
 - 13 Рукоятка управления**
Рукоятка управления служит для управления, удерживания и ведения мотокосы.
 - 14 Рычаг управления подачей топлива**
Рычаг управления подачей топлива предназначен для ускорения двигателя.
 - 15 Фиксатор рычага управления подачей топлива**
Фиксатор рычага управления подачей топлива служит для освобождения рычага управления подачей топлива.
 - 16 Кнопка останова**
Кнопка останова служит для выключения двигателя.
 - 17 Болт с закруткой**
Болт с закруткой зажимает трубчатую рукоятку на опоре рукоятки.
 - 18 Трубчатая рукоятка**
Трубчатая рукоятка соединяет ручку управления и рукоятку со штоком.
 - 19 Рукоятка**
Рукоятка служит для удерживания и ведения мотокосы.
 - 20 Трос управления подачей топлива**
Трос соединяет рычаг управления подачей топлива с двигателем.
 - 21 Шток**
Шток соединяет все узлы.
 - 22 Корпус редуктора**
Корпус редуктора защищает редуктор.
 - 23 Отверстие для вставного стержня**
В отверстие для вставного стержня устанавливается вставной стержень.
 - 24 Резьбовая пробка**
Резьбовая пробка закрывает отверстие для редукторной смазки STIHL.
 - 25 Вставной стержень**
Вставной стержень блокирует вал при монтаже режущего инструмента.
- # Заводская табличка с серийным номером**

3.2 Защита и режущие инструменты

Защита и режущие инструменты изображены в качестве примера. Разрешаемые для применения комбинации приведены в руководстве по эксплуатации,  20.



1 Защита для металлических режущих инструментов

Защита для металлических режущих инструментов предохраняет пользователя от выброшенных вверх предметов и от контакта с режущим диском для срезания травы или ножом для густой поросли.

2 Режущий диск для срезания травы

Режущий диск для срезания травы обрезает траву и сорняки.

3 Нож для густой поросли

Этот нож предназначен для густой поросли.

4 Защита для ножа-измельчителя

Защита для ножа-измельчителя предохраняет пользователя от выброшенных вверх предметов и от контакта с ножом-измельчителем.

5 Нож-измельчитель

Нож-измельчитель обрезает и измельчает густую поросль.

6 Защита для косильных головок

Защита для косильных головок предохраняет пользователя от выброшенных вверх предметов и от контакта с косильной головкой.

7 Отрезной нож

Отрезной нож служит для обрезания косильной струны во время работы до необходимой длины.

8 Косильная головка

Косильная головка держит косильные струны.

9 Упор

Упор предохраняет пользователя от выброшенных вверх предметов и от контакта с пильным полотном, а также служит для опоры мотокосы о дерево во время работы.

10 Пильное полотно

Пильное полотно спиливает кусты и деревья.

11 Защита при транспортировке

Защита при транспортировке предохраняет от контакта с металлическими режущими инструментами.

3.3 Защитные очки



Защитные очки входят в комплект поставки.
Количество: 1 шт.

3.4 Символы

Символы, которые могут находиться на мотокосе и защите, означают следующее.



Этим символом обозначен топливный бак.



Этим символом обозначен ручной топливopодкачивающий насос.



В этой позиции задвижка установлена на зимний режим работы.



В этой позиции задвижка установлена на летний режим работы.



В этой позиции рычага воздушной заслонки двигатель запускается и работает.



В этой позиции рычага воздушной заслонки двигатель запускается.



Это символ кнопки останова.



Этим символом обозначено направление вращения режущего инструмента.

max \varnothing xxx Этим символом обозначен максимальный диаметр режущего инструмента в миллиметрах.

 Этим символом обозначена номинальная частота вращения режущего инструмента.

 **LWA** Гарантированный уровень звуковой мощности согласно директиве 2000/14/ЕС в дБ(А) для сопоставимости уровней шума изделий.

4 Указания по технике безопасности

4.1 Предупреждающие символы

4.1.1 Предупреждающие символы

Предупреждающие символы на мотокосе означают следующее:

 Соблюдать меры предосторожности и правила техники безопасности.

 Прочитать, усвоить руководство по эксплуатации и хранить его в доступном месте.

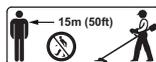
 Носить защитные очки, наушники и защитный шлем.

 Носить защитные сапоги.

 Носить рабочие перчатки.

 Соблюдать правила по технике безопасности в отношении отдачи.

 Следовать правилам техники безопасности и мерам предосторожности в отношении выброшенных вверх предметов.

 Соблюдать безопасное расстояние.

 Не касаться горячей поверхности.

4.1.2 Защита для косильных головок

Предупреждающие символы на защите для косильных головок означают следующее.

 Использовать эту защиту для косильных головок.

 Не использовать эту защиту применительно к режущим дискам для скашивания травы.

 Не использовать эту защиту применительно к ножам для густой поросли.

 Не использовать эту защиту для ножей-измельчителей.

 Не использовать эту защиту для пильных дисков.

4.1.3 Защита для металлических режущих инструментов

Предупреждающие символы на защите для металлических режущих инструментов означают следующее.

 Использовать эту защиту применительно к режущим дискам для скашивания травы.

 Использовать эту защиту применительно к ножам для густой поросли.

 Не использовать эту защиту для косильных головок.

 Не использовать эту защиту для ножа-измельчителя.

 Не использовать эту защиту для пильных полотен.

4.1.4 Защита для ножа-измельчителя

Предупреждающие символы на защите для ножа-измельчителя означают следующее.

 Данная защита применяется для ножа-измельчителя.

 Не использовать эту защиту для косильных головок.

 Не использовать эту защиту применительно к режущим дискам для скашивания травы.



Не использовать эту защиту применительно к ножам для густой поросли.



Не использовать эту защиту для пильных полотен.

4.2 Применение по назначению

Мотокоса STIHL FS 511 или FS 561 служит для следующих вариантов применения:

- с косильной головкой: скашивание травы;
- с режущим диском для срезания травы: срезание травы и сорняков;
- с ножом для густой поросли: скашивание густой поросли диаметром до 20 мм;
- с ножом-измельчителем: скашивание и измельчение густой поросли диаметром до 20 мм;
- с пильным полотном: скашивание кустарника диаметром до 70 мм.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Применение мотокося не по назначению может привести к тяжелым или даже смертельным травмам и к материальному ущербу.
 - ▶ Использовать мотокоосу в соответствии с описанием в настоящем руководстве по эксплуатации.

4.3 Требования к пользователю

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пользователи, не прошедшие инструктаж, могут не понять или неправильно оценить опасности, связанные с мотокозой. Это чревато тяжелыми травмами или летальным исходом для пользователя или других лиц.



- ▶ Прочитать, усвоить руководство по эксплуатации и хранить его в доступном месте.

- ▶ В случае передачи мотокозы другому лицу: передать руководство по эксплуатации.
- ▶ Убедиться в том, что пользователь соответствует следующим требованиям.
 - Пользователь находится в отдохнувшем состоянии.
 - Имеются достаточные физические, сенсорные и умственные способности к управлению и работе с мотокозой. Если пользователь обладает лишь ограниченными физическими,

сенсорными или умственными способностями к управлению устройством, он может работать только под наблюдением ответственного лица или руководствуясь его указаниями.

- Пользователь способен распознать и оценить опасности, связанные с мотокозой.
- Пользователь достиг совершеннолетия или находится на профессиональном обучении под наблюдением согласно государственным предписаниям.
- Пользователь прошел инструктаж у дилера STIHL или компетентного лица перед началом работы с мотокозой.
- Пользователь не находится под воздействием алкогольных, наркотических веществ или медицинских препаратов.
 - ▶ В случае неясностей обратиться к дилеру STIHL.
- Система зажигания мотокозы создает электромагнитное поле. Электромагнитное поле может влиять на кардиостимулятор. Это чревато тяжелыми травмами или летальным исходом для пользователя.
 - ▶ При наличии кардиостимулятора у пользователя: убедитесь в том, что магнитное поле не влияет на него.

4.4 Одежда и оснащение

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При работе длинные волосы могут быть затянуты в мотокозу. Это чревато тяжелыми травмами.
 - ▶ Длинные волосы связать и закрепить так, чтобы они находились поверх плеч.
- Во время работы существует вероятность выброса предметов с высокой скоростью. Возможно травмирование пользователя.
 - ▶ Надевайте плотно прилегающие защитные очки. Подходящие защитные очки прошли испытания в соответствии со стандартом EN 166 или согласно национальным предписаниям и продаются с соответствующей маркировкой.
 - ▶ Носить защитную маску.
 - ▶ Носить длинные брюки из прочного материала.
- Во время работы возникает шум. Шум может повредить органам слуха.





▶ Носить наушники.

- Падающие сверху предметы могут поранить голову.



▶ При опасности падения сверху предметов во время работы: носить защитную каску.

- Во время работы возможно образование пыли. Пыль, попавшая в дыхательные пути, может причинить вред здоровью и вызвать аллергические реакции.

▶ В случае запыления: носить пылезащитную маску.

- Неподходящая одежда может зацепиться за дерево, густой кустарник и мотокоосу. Пользователи без подходящей одежды могут получить тяжелые травмы.

▶ Носить плотно прилегающую одежду.

▶ Снять шарфы и украшения.

- Во время работы возможен случайный контакт пользователя с вращающимся режущим инструментом. Это чревато тяжелыми травмами.

▶ Носить обувь из прочного материала.



▶ Если используется металлический режущий инструмент: носить защитные сапоги с носками со стальной вставкой.

▶ Носить длинные брюки из прочного материала.

- При монтаже и демонтаже режущего инструмента и во время очистки или технического обслуживания возможен контакт пользователя с острыми кромками режущего инструмента или отрезного ножа. Возможно травмирование пользователя.



▶ Носить рабочие перчатки из прочного материала.

- При ношении неподходящей обуви пользователь может поскользнуться. Возможно травмирование пользователя.

▶ Надевайте прочную, закрытую обувь с рифленой подошвой.

4.5 Рабочая зона и окружающее пространство

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Посторонние лица, дети и животные могут не понять и неправильно оценить опасность, связанные с мотокозой и выбросом

предметов. Посторонние, дети и животные могут получить тяжелые травмы, возможен также материальный ущерб.



▶ Посторонние, дети и животные должны находиться не ближе 15 м от рабочей зоны устройства.

- ▶ Соблюдать дистанцию 15 м от предметов.
- ▶ Не оставлять мотокоосу без присмотра.
- ▶ Убедиться в том, что мотокоса находится в недоступном для детей месте.
- При работающем двигателе из глушителя выходят горячие отработанные газы. Горячие выхлопные газы могут стать причиной возгорания легко воспламеняющихся материалов и пожара.
 - ▶ Не направлять струю отработанных газов на легко воспламеняющиеся материалы.

4.6 Безопасное состояние

4.6.1 Мотокоса

Мотокоса находится в безопасном состоянии при выполнении следующих условий.

- Мотокоса не повреждена.
- Отсутствуют утечки топлива из мотокосы.
- Крышка топливного бака закрыта.
- Мотокоса в чистом состоянии.
- Органы управления исправны, и в их конструкцию не вносились изменения.
- Установлена указанная в настоящем руководстве по эксплуатации комбинация режущего инструмента и защиты.
- Режущий инструмент и защита установлены правильно.
- Установлены оригинальные принадлежности STIHL для данной мотокосы.
- Принадлежности установлены надлежащим образом.
- Все доступные винты и части крепежа затянуты.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии узлы не могут работать надлежащим образом; система безопасности выходит из строя и выливается топливо. Это может стать причиной тяжелых травм или летального исхода.
 - ▶ Работать с неповрежденной мотокозой.
 - ▶ В случае утечки топлива из мотокосы: прекратить работу с мотокозой и обратиться к дилеру STIHL.
 - ▶ Закрыть крышку топливного бака.

- ▶ Если мотокоса загрязнена: очистить мотокосу.
- ▶ Не изменять конструкцию мотокосы. Исключение: монтаж указанной в настоящем руководстве по эксплуатации комбинации режущего инструмента и защиты.
- ▶ Если органы управления не работают: не работать с мотокосой.
- ▶ Установить оригинальные принадлежности STIHL для данной мотокосы.
- ▶ Режущий инструмент и защиту устанавливать, как описано в настоящем руководстве по эксплуатации.
- ▶ Установить принадлежности в соответствии с описанием в настоящем руководстве по эксплуатации или в руководстве по эксплуатации принадлежностей.
- ▶ Затянуть неплотно сидящие винты и части крепежа.
- ▶ Не вставлять предметы в отверстия мотокосы.
- ▶ Замените изношенные или поврежденные указательные таблички.
- ▶ В случае неясностей обратитесь к дилеру STIHL.

4.6.2 Защита

Защита находится в безопасном состоянии при выполнении следующих условий.

- Защита не повреждена.
- Винты на защите затянуты с необходимым моментом затяжки.
- Если применяется защита для косильных головок: отрезной нож установлен правильно.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии узлы не могут работать надлежащим образом, и система безопасности выходит из строя. Это чревато тяжелыми травмами.
 - ▶ Работать с неповрежденной защитой.
 - ▶ Винты на защите затянуть с необходимым моментом затяжки,  6.2.
 - ▶ Если применяется защита для косильных головок: работать с правильно установленным отрезным ножом.
 - ▶ В случае неясностей обратиться к дилеру STIHL.

4.6.3 Косильная головка

Косильная головка находится в безопасном состоянии при выполнении следующих условий.

- Косильная головка не повреждена.

- Косильная головка не заблокирована.
- Косильные струны правильно установлены.
- Пределы износа не превышены.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии части косильной головки или косильных струн могут отделяться и отлетать в сторону. Это чревато тяжелыми травмами.
 - ▶ Работать с неповрежденной косильной головкой.
 - ▶ Не заменять косильные струны металлическими предметами.
 - ▶ Принять во внимание и соблюдать пределы износа.
 - ▶ В случае неясностей обратиться к дилеру STIHL.

4.6.4 Металлический режущий инструмент

Металлический режущий инструмент находится в безопасном состоянии, если выполняются следующие условия:

- Металлический режущий инструмент и навесное оборудование не повреждены.
- Металлический режущий инструмент не деформирован.
- Металлический режущий инструмент правильно установлен.
- Металлический режущий инструмент правильно заточен.
- На режущих кромках металлического режущего инструмента отсутствуют заусенцы.
- Пределы износа не превышены.
- Металлический режущий инструмент, изготовленный другими производителями, а не фирмой STIHL, не должен быть тяжелее, толще, худшего качества, иметь другую форму, а также диаметр больше максимального диаметра металлического режущего инструмента, допущенного STIHL.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии части металлического режущего инструмента могут отделяться и отлетать в сторону. Это чревато тяжелыми травмами персонала.
 - ▶ Разрешается работать только с неповрежденным металлическим режущим инструментом и навесным оборудованием.
 - ▶ Надлежащим образом заточить металлический режущий инструмент.
 - ▶ Удалить заусенцы на режущих кромках напильником.

- ▶ Передать металлический режущий инструмент дилеру STIHL для балансировки.
- ▶ Принять во внимание и соблюдать пределы износа.
- ▶ Разрешается применять только указанный в руководстве по эксплуатации металлический режущий инструмент.
- ▶ В случае неясностей обратиться к дилеру STIHL.
- ▶ В случае контакта одежды с топливом или бензином: сменить одежду.
- Топливо, бензин и моторное масло для двухтактных двигателей могут причинить ущерб окружающей среде.
 - ▶ Не проливать топливо, бензин и моторное масло для двухтактных двигателей.
 - ▶ Утилизировать топливо, бензин и моторное масло для двухтактных двигателей согласно предписаниям и без ущерба окружающей среде.

4.7 Топливо и заправка

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Используемое для данной мотокосы топливо представляет собой смесь бензина и моторного масла для двухтактных двигателей. Топливо и бензин легко воспламеняются. В случае контакта топлива или бензина с открытым пламенем или горячими предметами топливо или бензин могут стать причиной пожара или взрыва. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.
 - ▶ Не подвергать топливо и бензин воздействию высоких температур и пламени.
 - ▶ Не проливать топливо и бензин.
 - ▶ Если топливо пролилось: вытереть топливо салфеткой и запускать двигатель только после того, как все части мотокосы высохли.
 - ▶ Не курить.
 - ▶ Не производить заправку вблизи пламени.
 - ▶ Перед заправкой выключить двигатель и дать ему остыть.
 - ▶ Запускать двигатель не ближе 3 метров от места заправки.
- Вдыхание паров топлива и бензина может стать причиной отравления.
 - ▶ Не вдыхать пары топлива и бензина.
 - ▶ Выполнять заправку топливом в хорошо проветриваемом месте.
- Во время работы мотокоса нагревается. При этом топливо расширяется, и в топливном баке может возникнуть повышенное давление. Когда крышка топливного бака открывается, возможны брызги топлива. Возможно возгорание брызг топлива. Это чревато тяжелыми травмами.
 - ▶ Прежде чем открыть крышку топливного бака, дать остыть мотокосе.
- Одежда после контакта с топливом или бензином легко воспламеняется. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.
 - ▶ В случае попадания топлива, бензина или моторного масла для двухтактных двигателей на кожу или в глаза возможно раздражение кожи или глаз.
 - ▶ Не допускать контакта с топливом, бензином и моторным маслом для двухтактных двигателей.
 - ▶ Если произошел контакт с кожей: обильно промыть места контакта на коже водой с мылом.
 - ▶ В случае попадания в глаза: обильно промывать глаза водой в течение не менее 15 минут, после чего обратиться к врачу.
- Система зажигания мотокосы создает искры. В легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде выходящие наружу искры могут стать причиной пожара и взрыва. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.
 - ▶ Свечи зажигания должны использоваться в соответствии с описанием в настоящем руководстве по эксплуатации.
 - ▶ Ввернуть и прочно затянуть свечу зажигания.
 - ▶ Плотно прижать контактный наконечник свечи зажигания.
- В случае заправки мотокосы топливом, приготовленным из некачественного бензина или ненадлежащего моторного масла для двухтактных двигателей, либо с неправильным соотношением в смеси бензина и моторного масла для двухтактных двигателей возможно повреждение мотокосы.
 - ▶ Приготавливать топливную смесь, как описано в настоящем руководстве по эксплуатации.
- В случае длительного хранения топлива возможен распад смеси из бензина и моторного масла для двухтактных двигателей на отдельные компоненты. В результате заправки мотокосы расщепившимся

топливом возможно повреждение мотокосы.

- ▶ Перед заправкой мотокосы топливом: приготовить топливную смесь.
- ▶ Использовать смесь бензина и моторного масла для двухтактных двигателей, с даты приготовления которой прошло не более 30 дней (STIHL MotoMix: 2 года).

4.8 Работа

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

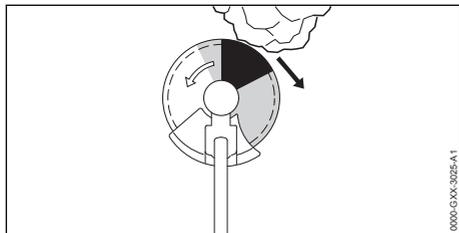
- Если пользователь неправильно запускает двигатель, то он может утратить контроль за мотокосой. Это чревато тяжелыми травмами.
 - ▶ Запускать двигатель согласно описанию в настоящем руководстве по эксплуатации.
 - ▶ Если мотокоса касается земли или каких-либо предметов: запрещается запускать двигатель.
- Если рычаг воздушной заслонки при запуске двигателя находится в положении ▲, то частота вращения двигателя выше частоты вращения холостого хода и режущий инструмент может вращаться до тех пор, пока работает двигатель. Это чревато тяжелыми травмами.
 - ▶ Не касаться режущего инструмента.
 - ▶ Запускать двигатель согласно описанию в настоящем руководстве по эксплуатации.
- В определенных ситуациях пользователь больше не может сохранять концентрацию при работе. Пользователь может потерять контроль над мотокосой, споткнуться, упасть и получить тяжелые травмы.
 - ▶ Работать спокойно и вдумчиво.
 - ▶ При недостаточном освещении и плохой видимости: не работать с мотокосой.
 - ▶ Работать с мотокосой следует в одиночку.
 - ▶ Вести режущий инструмент близко к земле.
 - ▶ Необходимо обращать внимание на препятствия.
 - ▶ При работе стоять на грунте/полу и удерживать равновесие.
 - ▶ При появлении признаков усталости: сделать перерыв.
- При работающем двигателе выделяются отработанные газы. Вдыхание отработанных газов может стать причиной отравления.
 - ▶ Не вдыхать отработанные газы.
 - ▶ Разрешается работа с мотокосой в хорошо проветриваемом месте.
 - ▶ При появлении тошноты, головной боли, нарушений зрения или слуха либо головокружения: прекратить работу и обратиться к врачу.
- Если при работающем двигателе пользоваться берушами, восприятие и оценка шума возможны лишь с ограничениями.
 - ▶ Работать спокойно и вдумчиво.
- Если при работе с мотокосой рычаг воздушной заслонки находится в положении ▲, контролируемая работа пользователя с мотокосой невозможна. Это чревато тяжелыми травмами.
 - ▶ Убедиться в том, что рычаг воздушной заслонки во время работы находится в положении I.
 - ▶ Запускать двигатель согласно описанию в настоящем руководстве по эксплуатации.
- Вращающийся режущий инструмент может причинить порезы пользователю. Это чревато тяжелыми травмами.
 - ▶ Запрещается касаться вращающегося режущего инструмента.
 - ▶ Если режущий инструмент заблокирован каким-либо предметом: выключить двигатель. Только после этого удалить предмет.
- Если режущий инструмент заблокирован каким-либо предметом и при этом дают газ, то можно повредить мотокосу.
 - ▶ Выключить двигатель. Только после этого удалить предмет.
- Если в процессе работы с мотокосой происходят изменения или режим ее работы меняется, возможно, мотокоса находится в небезопасном состоянии. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.
 - ▶ Прекратить работу и обратиться к дилеру STIHL.
- Во время работы от мотокосы могут возникнуть вибрации.
 - ▶ Пользоваться перчатками.



- ▶ Делать перерывы.
- ▶ При появлении признаков нарушения кровообращения: проконсультироваться с врачом.

- Если в процессе работы режущий инструмент наткнется на посторонний предмет, то возможен выброс этого предмета или его частей с высокой скоростью. Это чревато травмами и материальным ущербом.
 - ▶ Удалить посторонние предметы из рабочей зоны.
- При попадании вращающегося металлического режущего инструмента на твердый предмет возможно образование искр и повреждение металлического режущего инструмента. Искры в легковоспламеняющейся среде могут стать причиной пожара. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.
 - ▶ Не работать в легковоспламеняющейся среде.
 - ▶ Убедиться в том, что металлический режущий инструмент находится в безопасном состоянии.
- После отпущения рычага управления подачей топлива режущий инструмент продолжает вращаться в течение непродолжительного времени. Это чревато тяжелыми травмами персонала.
 - ▶ Дождаться остановки режущего инструмента.
- В опасной ситуации пользователь может запаниковать и не снять переносную систему. Это чревато тяжелыми травмами.
 - ▶ Потренироваться в снятии переносной системы.

4.9 Реакционные силы



Отдача может возникать по следующим причинам.

- Вращающийся металлический режущий инструмент попадает выделенной серым или черным цветом зоной на твердый предмет, в результате чего происходит быстрое торможение.
- Вращающийся металлический режущий инструмент заклинен.

Максимальная опасность возникновения отдачи имеет место в выделенной черным зоне.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- По этим причинам возможно резкое торможение или прекращение вращательного движения режущего инструмента, в результате чего возможно отбрасывание режущего инструмента вправо или в направлении пользователя (черная стрелка). Пользователь может потерять контроль над мотокошей. Это чревато тяжелыми или летальными травмами.
 - ▶ Крепко держать мотокошу обеими руками.
 - ▶ Работать в соответствии с предписаниями в настоящем руководстве по эксплуатации.
 - ▶ Не работать выделенной черным зоной.
 - ▶ Использовать указанную в настоящем руководстве по эксплуатации комбинацию режущего инструмента, защиты и системы ношения.
 - ▶ Надлежащим образом заточить металлический режущий инструмент.
 - ▶ Работать на полном газу.

4.10 Транспортировка

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во время работы корпус редуктора может нагреваться. Возможны ожоги пользователя.
 - ▶ Не прикасаться к горячему корпусу редуктора.
- При транспортировке мотокоша может перевернуться или сдвинуться. Это чревато травмами и материальным ущербом.
 - ▶ Выключить двигатель.
 - ▶ Если установлен металлический режущий инструмент: установить защиту для транспортировки.
 - ▶ Закрепить мотокошу стяжными ремнями, лентами или сеткой таким образом, чтобы она не могла опрокинуться и сместиться.
- После работы двигателя возможен сильный нагрев глушителя и двигателя. Возможны ожоги пользователя.
 - ▶ При переноске мотокошу необходимо удерживать одной рукой за шток так, чтобы режущий инструмент был обращен назад и мотокоша была сбалансирована.

4.11 Хранение

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с мотокосой. Это может привести к тяжелым травмам детей.
 - ▶ Выключить двигатель.
 - ▶ Если установлен металлический режущий инструмент: установить защиту для транспортировки.
 - ▶ Хранить мотокоосу в недоступном для детей месте.
- Электрические контакты и металлические узлы мотокосы могут подвергнуться коррозии из-за сырости. Возможно повреждение мотокосы.
 - ▶ Хранить мотокоосу в чистом и сухом состоянии.

4.12 Очистка, техническое обслуживание и ремонт

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если во время очистки, технического обслуживания или ремонта работает двигатель, возможен непреднамеренный запуск режущего инструмента. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.
 - ▶ Выключить двигатель.
- После работы двигателя возможен сильный нагрев глушителя и двигателя. Возможны ожоги.
 - ▶ Подождать до охлаждения глушителя и двигателя.
- Во время работы корпус редуктора может нагреваться. Возможны ожоги пользователя.



- ▶ Не прикасаться к горячему корпусу редуктора.

- Агрессивные чистящие средства, очистка водяной струей или острыми предметами могут повредить мотокоосу, защиту или режущий инструмент. Неправильная очистка мотокосы, защиты или режущего инструмента приводит к неполадкам в работе узлов и выходу из строя системы безопасности. Это чревато тяжелыми травмами персонала.
 - ▶ Очищать мотокоосу, защиту и режущий инструмент согласно описанию в настоящем руководстве по эксплуатации.

- Неправильное выполнение технического обслуживания или ремонта мотокосы, защиты или режущего инструмента приводит к неполадкам в работе узлов и выходу из строя системы безопасности. Это может стать причиной тяжелых травм или летального исхода.
 - ▶ Не производить самостоятельную очистку или техническое обслуживание мотокосы и защиты.
 - ▶ Если необходимо выполнить техническое обслуживание или ремонт мотокосы или защиты: обратиться к дилеру STIHL.
 - ▶ Выполнить техническое обслуживание режущего инструмента так, как описано в руководстве по эксплуатации режущего инструмента или на упаковке используемого режущего инструмента.
- При очистке или техническом обслуживании режущего инструмента пользователь может порезаться об острые режущие кромки. Возможно травмирование пользователя.



- ▶ Носить рабочие перчатки из прочного материала.

5 Подготовка мотокосы к эксплуатации

5.1 Подготовка мотокосы к эксплуатации

Каждый раз перед началом работы необходимо выполнить следующее.

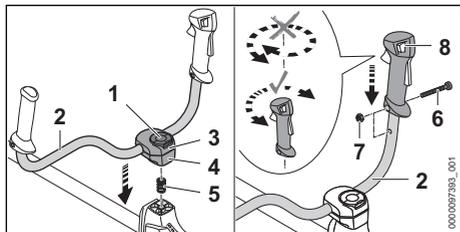
- ▶ Убедитесь в надлежащем состоянии указанных ниже компонентов.
 - Мотокоса, 4.6.1.
 - Защита, 4.6.2.
 - Косильная головка или металлический режущий инструмент, 4.6.3 или 4.6.4.
- ▶ Очистить мотокоосу, 15.1.
- ▶ Смонтировать двуручную рукоятку, 6.1.
- ▶ Выбрать комбинацию из режущего инструмента, защиты и переносной системы, 20.
- ▶ Установить защиту, 6.2.
- ▶ Установить косильную головку или металлический режущий инструмент, 6.3.1 или 6.4.
- ▶ Заправить мотокоосу топливом, 8.2.
- ▶ Надеть и настроить переносную систему, 7.1.
- ▶ Настроить двуручную рукоятку, 7.2.

- ▶ Сбалансировать мотокосу,  7.3.
- ▶ Проверить органы управления,  10.1.
- ▶ Если указанные работы выполнить невозможно: не использовать мотокосу и обратиться к дилеру STIHL.

6 Сборка мотокосы

6.1 Монтаж двуручной рукоятки

- ▶ Выключить двигатель.



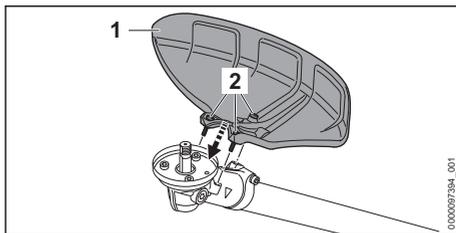
- ▶ Раскрыть хомут болта с закруткой (1) и поворачивать против часовой стрелки до тех пор, пока трубчатая рукоятка (2) не будет слегка зажата.
- ▶ Вставить пружину (5) снизу в нижний хомут (4).
- ▶ Установить хомуты (3 и 4) на шток и вкрутить болт с закруткой (1).
- ▶ Повернуть вверх трубчатую рукоятку (2).
- ▶ Затянуть болт с закруткой (1) и захлопнуть хомут.
- ▶ Выкрутить винт (6).
- ▶ Установить рукоятку управления (8) на трубчатую рукоятку (2) так, чтобы отверстие рукоятки управления совпало с отверстием трубчатой рукоятки и чтобы рычаг переключения был обращен в направлении корпуса редуктора. Не следует переставлять рукоятку управления (8).
- ▶ Вставить гайку (7).
- ▶ Ввернуть и прочно затянуть винт (6).

Демонтировать двуручную рукоятку не требуется.

6.2 Монтаж и демонтаж защиты и упора

6.2.1 Установка защиты для косильных головок, металлических режущих инструментов и упора

- ▶ Выключить двигатель.



- ▶ Установить защиту (1) на корпус редуктора.
- ▶ Вкрутить винты (2) и затянуть с моментом затяжки 10 Н·м.

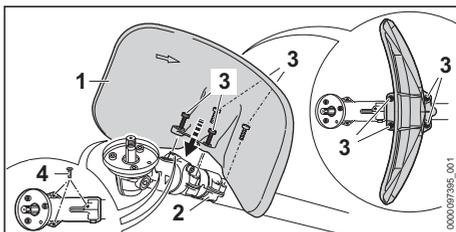
6.2.2 Защита для косильных головок, демонтаж металлических режущих инструментов и упора

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Выкрутить винты.
- ▶ Снять защиту.

6.2.3 Установка защиты для ножа-измельчителя

Для установки защиты требуется дополнительное крепление на корпусе. Держатель закрепляется специальными винтами и специальным инструментом на корпусе.

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Если держатель для защиты на корпусе не установлен: поручить установку держателя дилеру STIHL.



- ▶ Установить защиту (1) на держатель (2) таким образом, чтобы вогнутая вовнутрь сторона была обращена в направлении корпуса редуктора.
- ▶ Вкрутить винты (3) и затянуть с моментом затяжки 10 Н·м.
- ▶ Вдавить пробки (4) в резьбовые отверстия на корпусе редуктора. Резьбовые отверстия защищены от грязи.

6.2.4 Демонтаж защиты для ножа-измельчителя

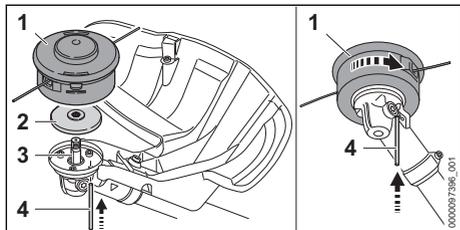
- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Выкрутить винты.
- ▶ Снять защиту.

- ▶ Вынуть пробки из резьбовых отверстий на корпусе редуктора и вставить их в резьбовые отверстия держателя. Резьбовые отверстия держателя защищены от грязи.

6.3 Монтаж и демонтаж косильной головки

6.3.1 Установка косильной головки

- ▶ Выключить двигатель.



- ▶ Установить прижимной диск (2) на вал (3) так, чтобы меньший диаметр был обращен вверх.
- ▶ Установить косильную головку (1) на вал (3) и повернуть вручную против часовой стрелки.
- ▶ Установить вставной стержень (4) до упора в отверстие и удерживать его прижатым.
- ▶ Поворачивать косильную головку (1) против часовой стрелки до тех пор, пока вставной стержень (4) не будет зафиксирован. Вал (3) заблокирован.
- ▶ Плотно затянуть косильную головку (1) от руки.
- ▶ Вынуть вставной стержень (4).

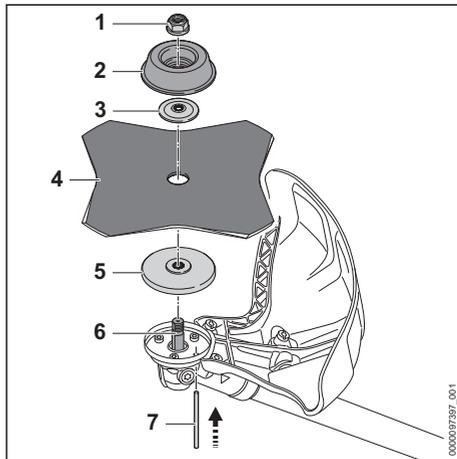
6.3.2 Демонтаж косильной головки

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Установить вставной стержень до упора в отверстие и удерживать его прижатым.
- ▶ Вращать косильную головку до тех пор, пока вставной стержень не будет зафиксирован. Вал заблокирован.
- ▶ Выкрутить косильную головку по часовой стрелке.
- ▶ Снять прижимной диск.
- ▶ Вынуть вставной стержень.

6.4 Монтаж и демонтаж металлического режущего инструмента

6.4.1 Установка режущего диска для срезания травы, ножа для густой поросли или пильного полотна

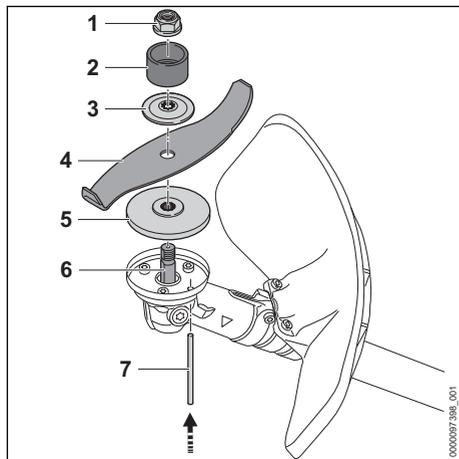
- ▶ Выключить двигатель.



- ▶ Установить прижимной диск (5) на вал (6) так, чтобы меньший диаметр был обращен вверх.
- ▶ Уложить металлический режущий инструмент (4) на прижимной диск (5). Если используется пильное полотно или режущий диск для срезания травы с более чем 4-мя лезвиями: установить режущие кромки так, чтобы они были обращены в одном направлении согласно стрелке направления вращения на защите.
- ▶ Установить прижимной диск (3) на металлический режущий инструмент (4) так, чтобы выпуклость была обращена вверх.
- ▶ Установить ходовой диск (2) на прижимной диск (3) так, чтобы закрытая сторона была обращена вверх.
- ▶ Установить вставной стержень (7) до упора в отверстие и удерживать его прижатым.
- ▶ Поворачивать металлический режущий инструмент (4) против часовой стрелки до тех пор, пока не будет зафиксирован вставной стержень (7). Вал (6) заблокирован.
- ▶ Навернуть гайку (1) против часовой стрелки и прочно затянуть.
- ▶ Вынуть вставной стержень (7).

6.4.2 Установка ножа для густой поросли или ножа-измельчителя

- ▶ Выключить двигатель.



- ▶ Установить прижимной диск (5) на вал (6) так, чтобы меньший диаметр был обращен вверх.
- ▶ Уложить металлический режущий инструмент (4) на прижимной диск (5). При применении ножа-измельчителя: выровнять режущие кромки так, чтобы они были обращены от редуктора в направлении гайки (1).
- ▶ Установить прижимной диск (3) на металлический режущий инструмент (4) так, чтобы выпуклость была обращена вверх.
- ▶ Установить защитное кольцо (2) на прижимной диск (3) так, чтобы отверстие было обращено вверх.
- ▶ Установить вставной стержень (7) до упора в отверстие и удерживать его прижатым.
- ▶ Поворачивать металлический режущий инструмент (4) против часовой стрелки до тех пор, пока не будет зафиксирован вставной стержень (7). Вал (6) заблокирован.
- ▶ Навернуть гайку (1) против часовой стрелки и прочно затянуть.
- ▶ Вынуть вставной стержень (7).

6.4.3 Демонтаж металлического режущего инструмента

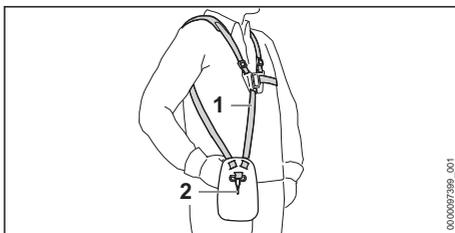
- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Установить вставной стержень до упора в отверстие и удерживать его прижатым.
- ▶ Поворачивать металлический режущий инструмент по часовой стрелке до тех пор, пока вставной стержень не будет зафиксирован.

Вал заблокирован.

- ▶ Выкрутить гайку по часовой стрелке.
- ▶ Снять части крепежа, металлический режущий инструмент и прижимной диск.
- ▶ Вынуть вставной стержень.

7 Настройка мотокосы для пользователя

7.1 Надевание и настройка двухплечного ремня

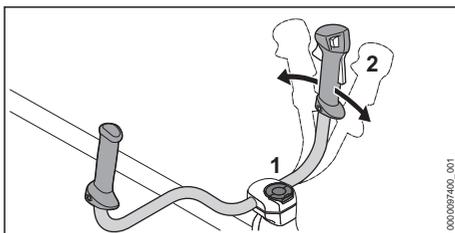


- ▶ Установить двухплечный ремень (1).
- ▶ Настроить двухплечный ремень (1) так, чтобы крюк карабина (2) находился под правым бедром приблизительно на ширину ладони.

7.2 Настройка двуручной рукоятки

Двуручную рукоятку можно настраивать в различные положения в зависимости от роста пользователя.

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Вставить мотокоосу за перфорированную планку в крюк карабина переносной системы.

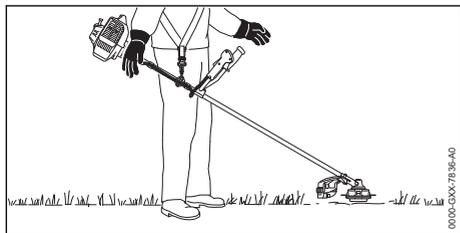


- ▶ Ослабить болт с закруткой (1).
- ▶ Повернуть в нужное положение двуручную рукоятку (2).
- ▶ Прочно затянуть болт с закруткой (1).

7.3 Балансировка мотокосы

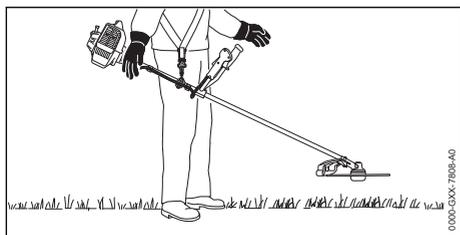
Мотокоса балансируется различными способами в зависимости от смонтированного режущего инструмента.

После установки косильной головки, режущего диска для срезания травы, ножа для густой поросли или ножа-измельчителя:



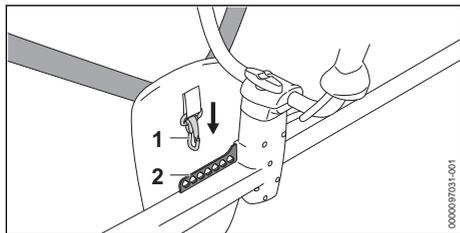
режущий инструмент должен слегка прилегать к земле.

Если установлено пыльное полотно:



пыльное полотно должно находиться на высоте 20 см от земли.

- ▶ Выключить двигатель.



- ▶ Вставить перфорированную планку (2) в крюк карабина (1).
- ▶ Дать мотокосе уравновеситься.
- ▶ Если в уравновешенном состоянии необходимо отрегулировать положение режущего инструмента: вставить крюк карабина (1) в другое отверстие в перфорированной планке (2) и дать заново уравновеситься.

8 Приготовление топливной смеси и заправка мотокосы

8.1 Приготовление топливной смеси

Требуемое для данной мотокосы топливо представляет собой смесь бензина и моторного масла для двухтактных двигателей в соотношении 1:50.

Компания STIHL рекомендует готовую топливную смесь STIHL MotoMix.

При самостоятельном смешивании топлива разрешается использовать только моторное масло для двухтактных двигателей STIHL или другое высокоэффективное моторное масло JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC либо ISO-L-EGD.

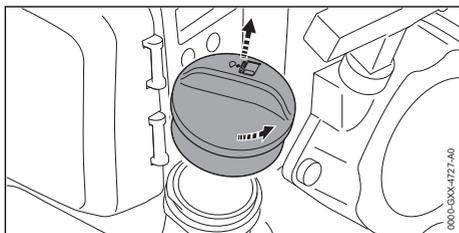
Компанией STIHL предписано использовать моторное масло для двухтактных двигателей STIHL HP Ultra или равноценное высокоэффективное моторное масло, чтобы соблюсти пределы допустимых выбросов в течение срока службы устройства.

- ▶ Обеспечить, чтобы октановое число бензина составляло не менее 90 ROZ и содержание спирта в бензине не превышало 10 %.
- ▶ Обеспечить соответствие требованиям используемого моторного масла для двухтактных двигателей.
- ▶ В зависимости от требуемого количества топлива определить надлежащее количество моторного масла для двухтактных двигателей и бензина для соотношения в смеси 1:50. Примеры топливных смесей:
 - 20 мл моторного масла для двухтактных двигателей, 1 л бензина
 - 60 мл моторного масла для двухтактных двигателей, 3 л бензина
 - 100 мл моторного масла для двухтактных двигателей, 5 л бензина
- ▶ Залить в чистую канистру с допуском для хранения топлива вначале моторное масло для двухтактных двигателей, а затем бензин.
- ▶ Приготовить топливную смесь.

8.2 Заправка мотокосы топливом

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Мотокоосу положить на ровную поверхность так, чтобы крышка топливного бака была обращена вверх.

- ▶ Очистить поверхность вокруг крышки топливного бака влажной салфеткой.

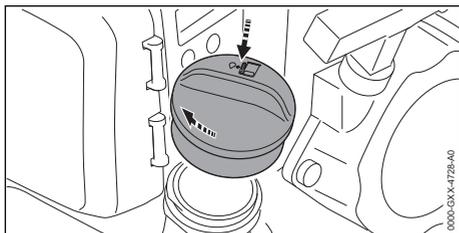


- ▶ Вращать крышку топливного бака против часовой стрелки, пока она не освободится, чтобы ее можно было снять.
- ▶ Снять крышку топливного бака.

УКАЗАНИЕ

- Расслоение топливной смеси может ускориться под действием света, солнечных лучей и экстремальных температур. В результате заправки расслоившегося топлива возможно повреждение мотокосы.
 - ▶ Приготовить топливную смесь.
 - ▶ Не заправлять мотокосу топливом, хранившимся больше 30 дней.

- ▶ Заправить топливо так, чтобы оно не проливалось и до края топливного бака оставалось свободное пространство не менее 15 мм.

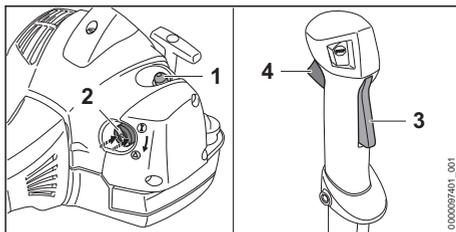


- ▶ Установить крышку топливного бака на топливный бак.
- ▶ Повернуть крышку топливного бака по часовой стрелке и затянуть от руки. Топливный бак закрыт.

9 Запуск и останов двигателя

9.1 Запуск двигателя

- ▶ Положить мотокосу на ровное основание, причем режущий инструмент не должен соприкасаться с предметами или землей.
- ▶ Демонтировать защиту при транспортировке.

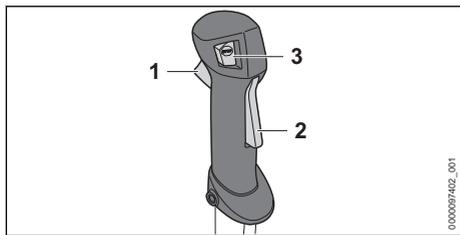


- ▶ Нажать на ручной топливоподкачивающий насос (1) не менее 5 раз.
- ▶ При прогревом двигателя: оставить рычаг воздушной заслонки (2) в положении **I**.
- ▶ Если температура двигателя равна температуре окружающей среды: прижать рычаг воздушной заслонки (2) с краю и поставить в положение **▲**.



- ▶левой рукой прижать мотокосу к земле.
- ▶ Медленно вытянуть пусковую рукоятку правой рукой до ощутимого сопротивления.
- ▶ Быстро вытягивать и отводить назад пусковую рукоятку до запуска двигателя.
- ▶ Если рычаг воздушной заслонки (2) находится в положении **▲**: кратковременно нажать фиксатор рычага управления подачей топлива (3) и рычаг управления подачей топлива (4). Рычаг воздушной заслонки (2) перемещается в положение **I**. Двигатель работает в режиме холостого хода.
- ▶ Если режущий инструмент движется в режиме холостого хода: устранить неисправности. Неправильно настроен трос управления подачей топлива.
- ▶ Если двигатель не запускается: установить рычаг воздушной заслонки (2) в положение **▲** и повторить попытку запуска двигателя.

9.2 Выключение двигателя



- ▶ Отпустить рычаг управления подачей топлива (1) и фиксатор рычага управления подачей топлива (2). Режущий инструмент не движется.
- ▶ Нажать кнопку останова (3). Двигатель заглохнет.

10 Проверка мотокосы

10.1 Проверка органов управления

Фиксатор рычага управления подачей топлива и рычаг управления подачей топлива

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Попытаться нажать рычаг управления подачей топлива, не нажимая фиксатор рычага управления подачей топлива.
- ▶ Если рычаг управления подачей топлива удастся нажать: не использовать мотокоосу и обратиться к дилеру STIHL. Фиксатор рычага управления подачей топлива неисправен.
- ▶ Нажать фиксатор рычага управления подачей топлива и удерживать в нажатом положении.
- ▶ Нажать рычаг управления подачей топлива.
- ▶ Отпустить рычаг управления подачей топлива и фиксатор рычага управления подачей топлива.
- ▶ Если рычаг управления подачей топлива или фиксатор рычага управления подачей топлива перемещается с трудом или не возвращается в исходное положение: не использовать мотокоосу и обратиться к дилеру STIHL. Рычаг управления подачей топлива или фиксатор рычага управления подачей топлива неисправен.

Настройка троса управления подачей топлива

- ▶ Запустить двигатель.

- ▶ Нажать рычаг управления подачей топлива, не нажимая фиксатор рычага управления подачей топлива.
- ▶ При ускорении двигателя: настроить трос управления подачей топлива. Неправильно настроен трос управления подачей топлива.

Выключение двигателя

- ▶ Запустить двигатель.
- ▶ Нажать кнопку останова. Двигатель заглохнет.
- ▶ Если двигатель не глохнет:
 - ▶ Установить рычаг воздушной заслонки в позицию ▲. Двигатель заглохнет.
 - ▶ Не использовать мотокоосу и обратиться к дилеру STIHL. Мотокоса неисправна.

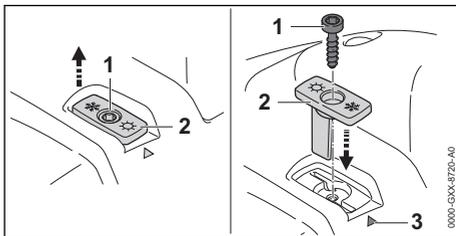
11 Работа с мотокосой

11.1 Настройка зимнего режима

Работа при температурах ниже +10 °C может привести к замерзанию карбюратора. Необходимо установить зимний режим, чтобы воздух, нагретый теплом от двигателя, дополнительно обтекает карбюратор.

УКАЗАНИЕ

- Работа в зимнем режиме при температурах выше +10 °C может привести к перегреву двигателя.
 - ▶ Настроить летний режим.
- ▶ Выключить двигатель.

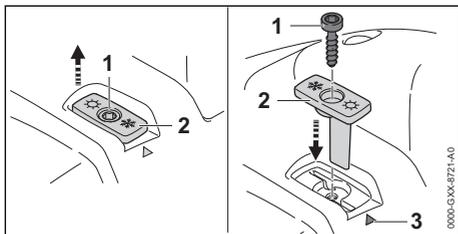


- ▶ Выкрутить винт (1).
- ▶ Вынуть задвижку (2).
- ▶ Выровнять задвижку (2) так, чтобы снежинка была направлена на отметку (3).
- ▶ Вставить задвижку (2).
- ▶ Вкрутить винт (1).

11.2 Настройка летнего режима

Для работы при температурах выше +10 °C необходимо установить летний режим.

- ▶ Выключить двигатель.

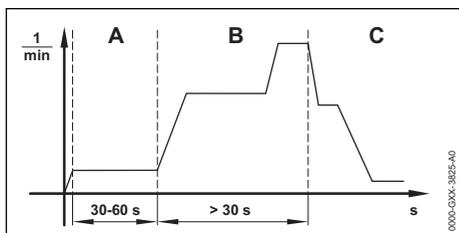


- ▶ Выкрутить винт (1).
- ▶ Вынуть задвижку (2).
- ▶ Выровнять задвижку (2) так, чтобы солнце было направлено на маркировку (3).
- ▶ Вставить задвижку (2).
- ▶ Вкрутить винт (1).

11.3 Калибровка мотокосы

Во время работы мотокосы автоматически настраивается на оптимальную мощность. Посредством калибровки настройка мотокосы на оптимальную мощность производится быстрее.

- ▶ Демонтировать косильную головку или металлический режущий инструмент. Тем самым можно надежно настроить мотокосу на оптимальную мощность.
- ▶ Если температура наружного воздуха ниже -10°C или двигатель холодный:
 - ▶ Запустить двигатель.
 - ▶ Прогреть двигатель в течение прибл. 1 минуты, нажимая рычаг управления подачей топлива.
 - ▶ Выключить двигатель.



- ▶ Установить рычаг воздушной заслонки в позицию ▲.
- ▶ Запустить двигатель без нажатия рычага управления подачей топлива. Двигатель работает, и рычаг воздушной заслонки остается в положении ▲.
- ▶ Дать двигателю поработать от минимум 30 с до максимум 60 с (А), не нажимая рычага управления подачей топлива.

УКАЗАНИЕ

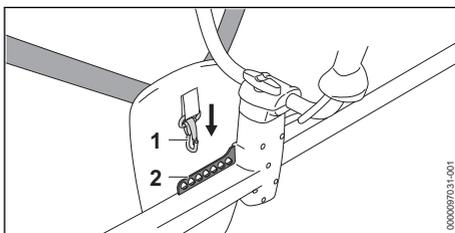
- При отпуске рычага управления подачей топлива до завершения калибровки мотокосы калибровка отменяется. Калибровку необходимо перезапустить.
 - ▶ Нажать рычаг управления подачей топлива и удерживать в нажатом состоянии.

УКАЗАНИЕ

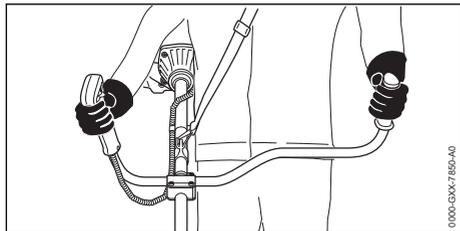
- При неполном нажатии рычага управления подачей топлива при калибровке возможна неправильная настройка мотокосы. Возможно повреждение мотокосы.
 - ▶ Нажать рычаг управления подачей топлива и удерживать в нажатом состоянии.

- ▶ Нажать и удерживать в нажатом состоянии рычаг управления подачей топлива в течение минимум 30 с (В). Двигатель ускоряется и выполняется калибровка мотокосы. В процессе калибровки число оборотов двигателя колеблется и значительно возрастает.
- ▶ Если двигатель глохнет: повторить попытку калибровки мотокосы.
- ▶ Если двигатель повторно заглохнет: не использовать мотокосу и обратиться к дилеру STIHL. Мотокоса неисправна.
- ▶ Как только частота вращения двигателя заметно понизится (С): отпустить рычаг управления подачей топлива. Двигатель работает в режиме холостого хода. Мотокоса откалибрована и готова к эксплуатации.

11.4 Удерживание и ведение мотокосы



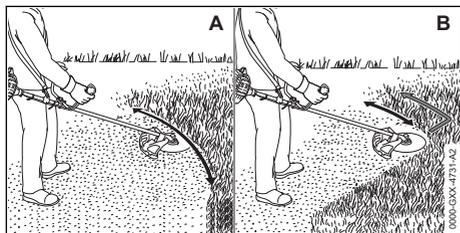
- ▶ Вставить перфорированную планку (2) в крюк карабина (1).



- ▶ Держать мотокошу правой рукой за рукоятку управления так, чтобы большой палец охватывал рукоятку управления.
- ▶ Держать мотокошу левой рукой за рукоятку так, чтобы большой палец охватывал эту рукоятку.

11.5 Косьба

Расстояние от режущего инструмента до земли определяет высоту среза.



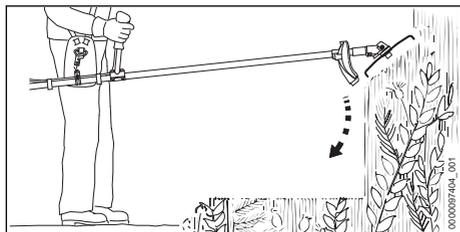
Косьба косильной головкой (А)

- ▶ Равномерно вести мотокошу туда-сюда.
- ▶ Продвигаться медленно и осторожно.

Косьба режущим диском для срезания травы или ножом для густой поросли (В)

- ▶ Косьба выполняется левой частью металлического режущего инструмента.
- ▶ Продвигаться медленно и осторожно.

11.6 Прореживание леса с помощью ножа для густой поросли или ножа-измельчителя



- ▶ Погрузить металлический режущий инструмент сверху в густую поросль.

- ▶ Не поднимать металлический режущий инструмент выше уровня бедра.

11.7 Пиление пильным полотном

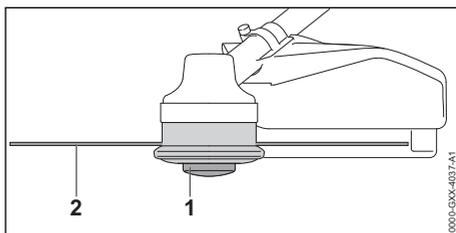


- ▶ Опереть левую сторону защиты о ствол.
- ▶ Перепилить ствол в один проход на полном газу.
- ▶ Безопасным расстоянием до следующей рабочей зоны считается как минимум 2 длины ствола.

11.8 Регулировка косильных струн

11.8.1 Регулировка косильных струн на косильных головках AutoCut

- ▶ Вращающейся косильной головкой временно коснуться земли. Регулировка возможна на длине примерно 30 мм. Отрезной нож в защите автоматически обрезает косильные струны до необходимой длины.



Если косильные струны короче 25 мм, то они не подлежат автоматической регулировке.

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Нажать и удерживать насадку катушки (1) на косильной головке.
- ▶ Вручную вытянуть косильные струны (2).
- ▶ Если не удастся вытянуть косильные струны (2): заменить насадку катушки (1) или косильные струны (2).
Насадка катушки пуста.

12 После работы

12.1 После работы

- ▶ Выключить двигатель.

- ▶ Дать мотокоसे остыть.
- ▶ Если мотокоса мокрая: просушить мотокоосу.
- ▶ Очистить мотокоосу.
- ▶ Очистить защиту.
- ▶ Очистить режущий инструмент.
- ▶ Если установлен металлический режущий инструмент: смонтировать подходящую защиту для транспортировки.

13 Транспортировка

13.1 Транспортировка мотокосы

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Если установлен металлический режущий инструмент: смонтировать подходящую защиту для транспортировки.

Переноска мотокосы

- ▶ При переноске мотокоосу необходимо удерживать одной рукой за шток так, чтобы режущий инструмент был обращен назад и мотокоса была сбалансирована.

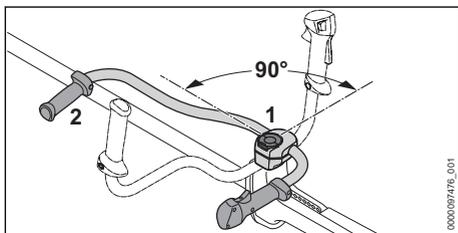
Транспортировка мотокосы в транспортном средстве

- ▶ Зафиксируйте мотокоосу так, чтобы она не двигалась и не переворачивалась.

14 Хранение

14.1 Хранение мотокосы

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Если установлен металлический режущий инструмент: смонтировать подходящую защиту для транспортировки.



- ▶ Ослабить болт с закруткой (1) и выкрутить настолько, чтобы трубчатая рукоятка (2) могла вращаться.
- ▶ Повернуть трубчатую рукоятку (2) на 90° против часовой стрелки и откинуть ее вниз.
- ▶ Прочно затянуть болт с закруткой (1).
- ▶ Хранить мотокоосу так, чтобы выполнялись следующие условия.
 - Мотокоса недоступна для детей.
 - Мотокоса чистая и сухая.

15 Очистка

15.1 Очистка мотокосы

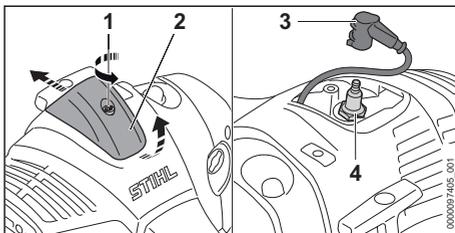
- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Дать мотокосе остыть.
- ▶ Протереть мотокоосу влажной салфеткой или растворителем STIHL для удаления смолы.
- ▶ Очистить вентиляционные прорези кистью.

15.2 Очистка защиты и режущего инструмента

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Очистить защиту и режущий инструмент влажной салфеткой или мягкой щеткой.

15.3 Очистка свечи зажигания

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Дать мотокосе остыть.



- ▶ Повернуть винт (1) против часовой стрелки.
- ▶ Поднять кожух (2) и переместить назад.
- ▶ Отсоединить контактный наконечник свечи зажигания (3).
- ▶ Если поверхность вокруг свечи зажигания (4) загрязнена: очистить поверхность вокруг свечи зажигания (4) влажной материей.
- ▶ Выкрутить свечу зажигания (4).
- ▶ Очистить свечу зажигания (4) влажной материей.
- ▶ В случае коррозии свечи зажигания (4): заменить свечу зажигания (4).
- ▶ Ввернуть и прочно затянуть свечу зажигания (4).
- ▶ Плотно прижать контактный наконечник свечи зажигания (3).
- ▶ Установить кожух (2) и затянуть винт (1).

16 Техническое обслуживание

16.1 Интервалы технического обслуживания

Интервалы технического обслуживания зависят от окружающих условий и условий

эксплуатации. STIHL рекомендует следующие интервалы технического обслуживания.

Каждые 25 часов работы

- ▶ Смазать редуктор.

Каждые 100 часов работы

- ▶ Заменить свечу зажигания.

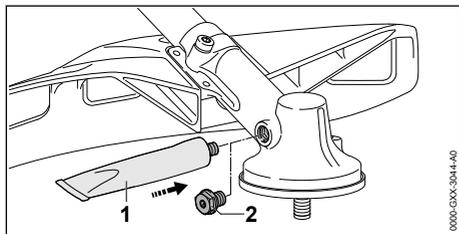
Ежемесячно

- ▶ Поручить дилеру STIHL очистить топливный бак.
- ▶ Поручить дилеру STIHL очистить всасывающую головку в топливном баке.

Ежегодно

- ▶ Поручить дилеру STIHL заменить всасывающую головку в топливном баке.

16.2 Смазка редуктора



- ▶ Вывернуть резьбовую пробку (2).
- ▶ Если на резьбовой пробке (2) не видно смазки:
 - ▶ Ввернуть тюбик "редукторная смазка STIHL" (1).
 - ▶ Вдвинуть 5 г редукторной смазки STIHL в корпус редуктора.
- ▶ Вывернуть тюбик "редукторная смазка STIHL" (1).
- ▶ Ввернуть и надежно затянуть резьбовую пробку (2).
- ▶ Включить мотокосу на 1 минуту. Редукторная смазка STIHL равномерно распределяется.

16.3 Настройка троса управления подачей топлива

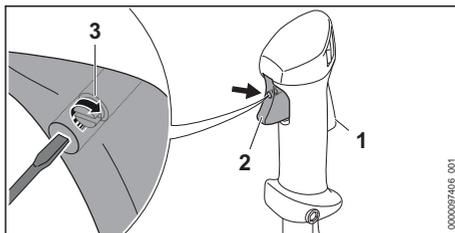
- ▶ Выключить двигатель.

18 Устранение неисправностей

18.1 Устранение неисправностей мотокосы

Большинство неисправностей имеют одинаковые причины.

- ▶ Предпринять следующие меры.
 - ▶ Заменить воздушный фильтр.
 - ▶ Очистить или заменить свечу зажигания.
 - ▶ Настроить зимний или летний режим работы.
- ▶ Если неисправность не устранена: предпринять меры согласно приведенной ниже таблице.



- ▶ Нажать фиксатор рычага управления подачей топлива (1) и рычаг управления подачей топлива (2) и удерживать в нажатом состоянии.
- ▶ Вращать винт (3) до ощутимого сопротивления по часовой стрелке.
- ▶ Повернуть винт (3) дальше на пол-оборота по часовой стрелке.

16.4 Заточка и балансировка металлического режущего инструмента

Для правильной заточки и балансировки металлических режущих инструментов требуется большой навык.

STIHL рекомендует выполнять заточку и балансировку металлических режущих инструментов у дилера STIHL.

- ▶ Выполнять заточку металлических режущих инструментов в соответствии с описанием в руководстве по эксплуатации и упаковке используемого режущего инструмента.

17 Ремонт

17.1 Ремонт мотокосы и режущего инструмента

Пользователь не должен самостоятельно ремонтировать мотокосу и режущий инструмент.

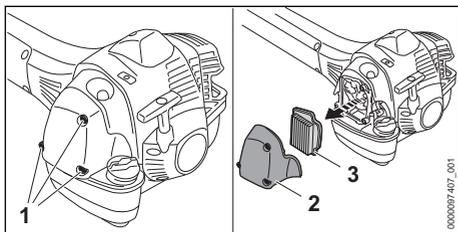
- ▶ Если мотокоса или режущий инструмент повреждены: не использовать мотокосу или режущий инструмент и обратиться к дилеру STIHL.

Неисправность	Причина	Устранение
Двигатель не запускается.	Недостаточно топлива в топливном баке.	▶ Приготовить топливную смесь и заправить мотоцику.
	Двигатель заглох.	▶ Продуть камеру сгорания.
	Карбюратор перегревается.	▶ Дать мотоцику остыть. ▶ Перед запуском двигателя: задействовать ручной топливоподкачивающий насос минимум 10 раз.
	Карбюратор обледенел.	▶ Прогреть мотоцику до +10 °С.
Двигатель работает неравномерно в режиме холостого хода.	Карбюратор обледенел.	▶ Прогреть мотоцику до +10 °С.
Двигатель глохнет на холостом ходу.	Карбюратор обледенел.	▶ Прогреть мотоцику до +10 °С.
Двигатель не достигает максимального числа оборотов.	Мотоцику неправильно отрегулирована в соответствии с условиями окружающей среды.	▶ Выполнить калибровку мотоцику.

18.2 Замена воздушного фильтра

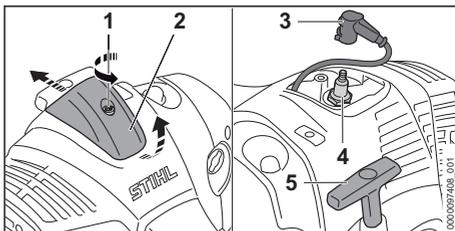
Воздушный фильтр очистке не подлежит. Если мощность двигателя падает или воздушный фильтр поврежден, заменить воздушный фильтр.

- ▶ Выключить двигатель.



- ▶ Выкрутить винты (1) и снять крышку фильтра (2).
- ▶ Очистить поверхность вокруг воздушного фильтра (3) влажной салфеткой или кистью.
- ▶ Вынуть воздушный фильтр (3).
- ▶ Вставить новый воздушный фильтр (3).
- ▶ Установить крышку фильтра (2).
- ▶ Ввернуть и прочно затянуть винты (1).

18.3 Продувка камеры сгорания



- ▶ Повернуть винт (1) против часовой стрелки.
- ▶ Поднять кожух (2) и переместить назад.
- ▶ Отсоединить контактный наконечник свечи зажигания (3).
- ▶ Выкрутить свечу зажигания (4).
- ▶ Просушить свечу зажигания (4).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если при отсоединенном контактном наконечнике свечи зажигания вытянуть пусковую рукоятку, возможен выход наружу искр. В легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде искры могут стать причиной пожара и взрыва. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.
 - ▶ Нажать кнопку останова и удерживать ее в нажатом состоянии до вытягивания пусковой рукоятки.
- ▶ Нажать кнопку останова и удерживать в нажатом состоянии.

- ▶ Несколько раз вытянуть и отвести назад пусковую рукоятку (5). Камера сгорания продута.
- ▶ Ввернуть и прочно затянуть свечу зажигания (4).
- ▶ Плотно прижать контактный наконечник свечи зажигания (3).
- ▶ Установить кожух (2) и затянуть винт (1).

19 Технические данные

19.1 Мотокоса STIHL FS 511 C-M

- Рабочий объем: 51,6 см³
- Мощность согласно ISO 8893: 2,4 кВт (3,3 л. с.) при 9500 об/мин
- Частота вращения холостого хода: 2500 об/мин
- Максимальная частота вращения приводного вала: 7890 об/мин
- Допустимые свечи зажигания: NGK BPMR7A STIHL
- Зазор между электродами свечи зажигания: 0,5 мм
- Вес с пустым топливным баком без режущего инструмента и защиты: 10,2 кг
- Длина без режущего инструмента: 1760 мм
- Максимальная емкость топливного бака: 990 см³ (0,99 л)

19.2 Мотокоса STIHL FS 561 C-M

- Рабочий объем: 57,1 см³
- Мощность согласно ISO 8893: 2,8 кВт (3,8 л. с.) при 9500 об/мин
- Частота вращения холостого хода: 2500 об/мин
- Максимальная частота вращения приводного вала: 7890 об/мин
- Допустимые свечи зажигания: NGK BPMR7A STIHL
- Зазор между электродами свечи зажигания: 0,5 мм
- Вес с пустым топливным баком без режущего инструмента и защиты: 10,2 кг
- Длина без режущего инструмента: 1760 мм
- Максимальная емкость топливного бака: 990 см³ (0,99 л)

19.3 Уровни шума и вибрации

Показатель K для уровня звукового давления составляет 2 дБ(A). Показатель K для уровня звуковой мощности составляет 2 дБ(A). Показатель K для значения уровня вибрации составляет 2 м/с².

Использование с косильной головкой

- FS 511 C-M
- Уровень звукового давления L_{req} согласно EN ISO 22868: 101 дБ(A).
 - Уровень звуковой мощности w согласно EN ISO 22868: 114 дБ(A).
 - Уровень вибрации a_{hv, eq}, измеренный согласно ISO 22867:
 - Рукоятка управления: 3,7 м/с².
 - Левая рукоятка: 3,7 м/с².
- FS 561 C-M
- Уровень звукового давления L_{req} согласно EN ISO 22868: 101 дБ(A).
 - Уровень звуковой мощности w согласно EN ISO 22868: 115 дБ(A).
 - Уровень вибрации a_{hv, eq}, измеренный согласно ISO 22867:
 - Рукоятка управления: 3,7 м/с².
 - Левая рукоятка: 3,7 м/с².

Использование с металлическим режущим инструментом

- FS 511 C-M
- Уровень звукового давления L_{req} согласно EN ISO 22868: 101 дБ(A).
 - Уровень звуковой мощности w согласно EN ISO 22868: 115 дБ(A).
 - Уровень вибрации a_{hv, eq}, измеренный согласно ISO 22867:
 - Рукоятка управления: 3,0 м/с².
 - Левая рукоятка: 3,0 м/с².
- FS 561 C-M
- Уровень звукового давления L_{req} согласно EN ISO 22868: 102 дБ(A).
 - Уровень звуковой мощности w согласно EN ISO 22868: 115 дБ(A).
 - Уровень вибрации a_{hv, eq}, измеренный согласно ISO 22867:
 - Рукоятка управления: 3,3 м/с².
 - Левая рукоятка: 3,3 м/с².

Данные, необходимые для соблюдения требований директивы для работодателей относительно уровня вибрации 2002/44/EC, см. на сайте www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH – это регламент ЕС для регистрации, оценки и допуска химических веществ.

Сведения для выполнения регламента REACH указаны на странице www.stihl.com/reach.

19.5 Установленный срок службы

Полный установленный срок службы – до 30 лет.

Для выработки установленного срока службы необходимы своевременное техническое обслуживание и уход согласно руководству по эксплуатации.

19.6 Показатель выброса выхлопных газов

Показатель выброса CO₂, измеренный в процессе выдачи сертификата соответствия типа изделия нормам ЕС, указан на сайте www.stihl.com/co2 в технических данных изделия.

Показатель выброса CO₂ измерен в процессе стандартных испытаний на типичном двигателе в лабораторных условиях и не является конкретной или косвенной гарантией эксплуатационных характеристик определенного двигателя.

Использование по назначению и техническое обслуживание в соответствии с описанием в данной инструкции по эксплуатации обеспечивают выполнение действующих требований по выбросу выхлопных газов. В случае изменений на двигателе разрешение на эксплуатацию теряет силу.

20 Комбинации режущих инструментов, защиты и системы ношения

20.1 Комбинации из режущих инструментов, защиты и переносной системы

Режущий инструмент	Защита	Переносная система
<ul style="list-style-type: none"> – Косильная головка AutoCut 56-2 – Косильная головка DuroCut 40-4 – Косильная головка TrimCut C 52-2 	<ul style="list-style-type: none"> – Защита для косильных головок диаметром 480 мм – Защита для косильных головок диаметром 560 мм 	<ul style="list-style-type: none"> – Двуплечный ремень с быстроразъемным устройством
<ul style="list-style-type: none"> – Режущий диск для срезания травы 250-32 (Ø 250 мм) – Режущий диск для срезания травы 250-40 Special (Ø 250 мм) – Режущий диск для срезания травы 255-8 (Ø 255 мм) 	<ul style="list-style-type: none"> – Защита для металлических режущих инструментов 	
<ul style="list-style-type: none"> – Нож для густой поросли 305-2 Special (Ø 305 мм) – Нож для густой поросли 350-3 (Ø 350 мм) – Нож для густой поросли 350-3 Special (Ø 350 мм) 	<ul style="list-style-type: none"> – Защита для металлических режущих инструментов 	
<ul style="list-style-type: none"> – Нож-измельчитель 320-2 (Ø 320 мм) 	<ul style="list-style-type: none"> – Защита для ножа-измельчителя 	
<ul style="list-style-type: none"> – Пильное полотно 225-48, остроконечный зуб (Ø 225 мм) – Пильное полотно 225-22 НР, долотообразный зуб (Ø 225 мм) – Пильное полотно 225-24, долотообразный зуб (Ø 225 мм) – Пильное полотно 225-36, твердый сплав (Ø 225 мм) 	<ul style="list-style-type: none"> – Упор диаметром 225 мм 	

Режущий инструмент	Защита	Переносная система
– Пильное полотно 250-26, долотообразный зуб (Ø 250 мм)	– Упор диаметром 250 мм	

21 Запасные части и принадлежности

21.1 Запасные части и принадлежности

STIHL Этими символами обозначены оригинальные запчасти и принадлежности STIHL.

Компания STIHL рекомендует использовать оригинальные запчасти STIHL и оригинальные принадлежности STIHL.

Компания STIHL не может ручаться за надежность, безопасность и пригодность запасных частей и принадлежностей других производителей, вследствие чего ответственность компании STIHL за их эксплуатацию исключена.

Оригинальные запасные части STIHL и оригинальные принадлежности STIHL можно купить у дилера STIHL.

22 Утилизация

22.1 Утилизация мотокосы

Информацию об утилизации можно получить у дилера фирмы STIHL.

- ▶ Мотокоосу, защиту, режущий инструмент, топливо, бензин, моторное масло для двухтактных двигателей, принадлежности и упаковку утилизировать согласно соответствующим предписаниям и без ущерба для окружающей среды.

23 Сертификат соответствия ЕС

23.1 Мотокоса STIHL FS 511 C-M, FS 561 C-M

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Germany

заявляет под собственную ответственность, что

- конструкция: мотокоса
- заводская марка: STIHL
- тип: FS 511 C-M, FS 561 C-M

– серийный идентификационный номер: 4148
соответствует положениям директив 2011/65/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EC и 2000/14/EC, а также разработано и изготовлено в соответствии с редакциями следующих норм, действующими на момент изготовления: EN ISO 11806-1, EN 55012 и EN 61000-6-1.

Измеренный и гарантированный уровень звуковой мощности определен согласно директиве 2000/14/EC, приложение VIII.

FS 511 C-M

– Измеренный уровень звуковой мощности: 115 дБ(А)

– Гарантированный уровень звуковой мощности: 117 дБ(А)

FS 561 C-M

– Измеренный уровень звуковой мощности: 116 дБ(А)

– Гарантированный уровень звуковой мощности: 118 дБ(А)

Техническая документация вместе с сертификатом допуска изделия хранится в головном офисе компании ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Год выпуска, страна происхождения и номер изделия указаны на мотокосе.

Вайблинген, 01.10.2020

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

По



доверенности

Dr. Jürgen Hoffmann, руководитель отдела документации, норм и допусков

23.2 Знаки соответствия



Сведения о сертификатах ЕАС и декларациях соответствия, подтверждающих выполнение технических правил и требований Таможенного союза, представлены на сайтах www.stihl.ru/eac или могут быть затребованы по телефону в соответствующем местном представительстве STIHL, ☎ 24.



Технические правила и требования для Украины выполнены.

24 Адреса

24.1 Штаб-квартира STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen

Германия

24.2 Дочерние компании STIHL

В Российской Федерации:

ООО «АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ»
ул. Тамбовская, дом 12, лит В, офис 52
192007 Санкт-Петербург
Горячая линия: +7 800 4444 180
Эл. почта: info@stihl.ru

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
Эл. почта: info@stihl.ua

24.3 Представительства STIHL

В Белоруссии:

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. К. Цеткин, 51-11а
220004 Минск, Беларусь
Горячая линия: +375 17 200 23 76

В Казахстане:

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

24.4 Импортеры STIHL

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ООО "ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ"
350000, Российская Федерация,
г. Краснодар, ул. Западный обход, д. 36/1

ООО "ФЛАГМАН"
194292, Российская Федерация,
г. Санкт-Петербург, 3-ий Верхний переулок, д.
16 литер А, помещение 38

ООО "ПРОГРЕСС"

0458-856-1821-A

107113, Российская Федерация,
г. Москва, ул. Маленковская, д. 32, стр. 2

ООО "АРНАУ"
236006, Российская Федерация,
г. Калининград, Московский проспект, д. 253,
офис 4

ООО "ИНКОР"
610030, Российская Федерация,
г. Киров, ул. Павла Корчагина, д. 1Б

ООО "ОПТИМА"
620030, Российская Федерация,
г. Екатеринбург, ул. Карьерная д. 2, Помеще-
ние 1

ООО "ТЕХНОТОРГ"
660112, Российская Федерация,
г. Красноярск, ул. Парашютная, д. 15

ООО "ЛЕСОТЕХНИКА"
664540, Российская Федерация,
с. Хомутово, ул. Чапаева, д. 1, оф. 39

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БЕЛАРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»
ул. Тимирязева 121/4 офис 6
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»
ул. Скрыганова 6.403
220073 Минск, Беларусь

КАЗАХСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

КИРГИЗИЯ

ОсОО «Муза»
ул. Киевская 107
720001 Бишкек, Киргизия

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

www.stihl.com



0458-856-1821-A



0458-856-1821-A